الدورة (71) للجنة الإقليمية
لشرق المتوسط
الدوحة

وزارة الصحـــــة العامـــــة
Ministry of Public Health
State of Qatar • دولـــة قطـــر

بيان دولة قطر

(وثيقة ش م/ ل إ 3/71)
التصدي لعبء الرضوح المتزايد في الأوضاع الإنسانية بإقليم شرق المتوسط

سيدي الرئيس،

بالإشارة الى وثيقة التصدي لعبء الرضوح المتزايد في الأوضاع الإنسانية بإقليم شرق المتوسط، نؤكد على أهمية أن تُعطي الجهات والوكالات العالمية والإقليمية العاملة في مجال الصحة أولوية لخدمات رعاية المصابين بالرضوح نظراً لتكلفتها العالية وتناقص الدعم من الجهات المانحة.

كما نؤكد على أهمية تدريب المجتمعات المحلية والاستعانة بها في تقديم الاستجابة الأولية للإصابات. ويجدر الإشارة إلى أنه هنالك تقوية للمجتمع المحلي في دولة قطر من خلال تقديم التدريبات المعتمدة في الإسعافات الأولية من خلال عدة جهات من بينها الهلال الأحمر القطري بالإضافة إلى تلقي جميع العاملين في المؤسسات العلاجية تدريب الإسعافات الأولية، الذي تقدمه مؤسسة حمد الطبية.

ولاحظنا في الوثيقة عدم الإشارة إلى **الاجتماع الأول الإقليمي للرضوح** والمنعقد خلال الفترة من 8-10 يوليو 2024 في الدوحة بتنظيم مشترك بين مركز الصدمات بمؤسسة حمد الطبية ومنظمة الصحة العالمية وذلك تمهيداً لتعيينه كمركز متعاون مع المنظمة، ومن أبرز مخرجات هذا الاجتماع:

- مخطط النهج الاستراتيجي لمنظمة الصحة العالمية لرعاية الصدمات في حالات النزاع؛
- اقتراح أنشطة قصيرة ومتوسطة المدى من أجل تعزيز القدرات الداخلية لمنظمة الصحة العالمية؛
- إنشاء شبكة تنسيق إقليمية للصدمات بين منظمات الإغاثة العالمية بقيادة المكتب الإقليمي لشرق المتوسط؛
- تحديد القضايا الرئيسية والتحديات والدعم الفني التشغيلي والاستشاري الضروري

ولا شك بأنه تعيين المركز المتعاون في الرضوح في الإقليم، سيساهم بشكل كبير في بناء قدرات العاملين الصحيين وخاصة أثناء الأزمات الإنسانية.

وفي الختام، فإننا نقترح على سيادتكم في بعض التعديلات اللغوية على الوثيقة منها:

- النظر في استبدال كلمة "رضوح" بمصطلح أكثر تداولاً مثل كلمة "إصابات" أو أية كلمة شائعة الاستخدام بالإقليم كترجمة لكلمة Trauma، باعتبار كلمة رضوح غير شائعه.
- استبدال كلمة "الولاية" بكلمة "التفويض" أو أي كلمة مماثلة في المعنى كترجمة لكلمةMandate ، والواردة في الملخص التنفيذي في الوثيقة.
- استبدال كلمة "تفجّر السدود" للإشارة لما حدث في ليبيا بكلمة "انهيار السد" أو أي كلمة مماثلة في المعنى كترجمة لكلمةDam burst ، والواردة في الفقرة (7)

ودولة قطر مستعدة للتعاون مع الدول الأعضاء في نقل الخبرات والعمل المشترك في هذا المجال.

شكراً سيدي الرئيس،

T: +974 44070000
P.O. Box: 42, Doha-Qatar
ت: ٤٤٠٧٠٠٠٠+٩٧٤
ص.ب.: ٤٢، الدوحة - قطر
www.moph.gov.qa